

**SIMPLEXA 601 top**  
6010130  
**SIMPLEXA 602 top**  
6020130



## 1. Basic safety information

**WARNING**  
**Danger of death through electric shock or fire!**  
➤ Installation should only be carried out by a qualified electrician!

- The device is designed for installation on DIN top hat rails (in accordance with EN 60715)
- The device corresponds to type 1 STU in accordance with IEC/EN 60730-2-7

## 2. Proper use

- The time switch is used for lighting, ventilation and flushing applications etc.
- Only for use in closed, dry rooms

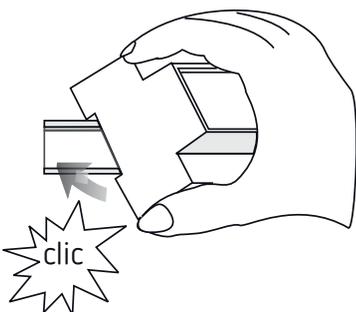
**⚠** Do not use on safety devices, e.g. escape route doors, fire safety equipment etc.

### Disposal

- Dispose of device in environmentally sound manner

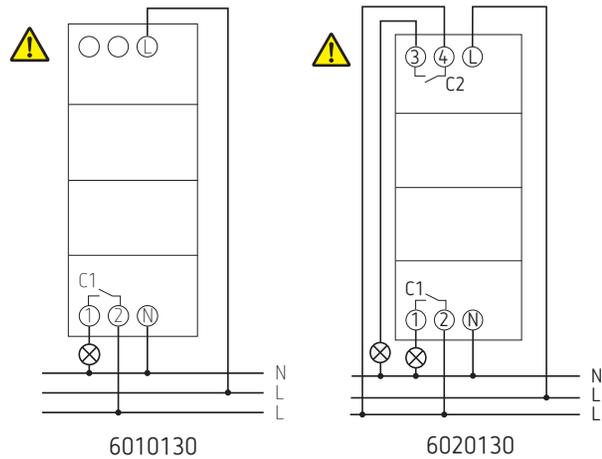
## 3. Installation and connection

### Mounting the time switch



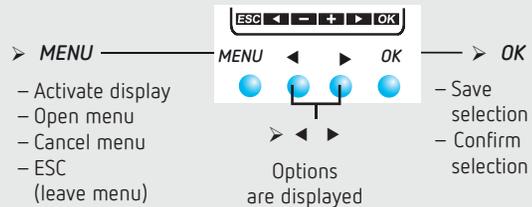
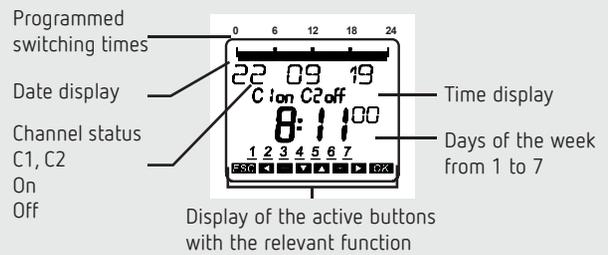
- Mount on DIN top hat rails (as defined in EN 60715)
- Switched voltage-free
- Ensure device cannot be switched on
- Check absence of voltage
- Earth and bypass
- Cover or shield any adjacent live components

## Connecting the time switch

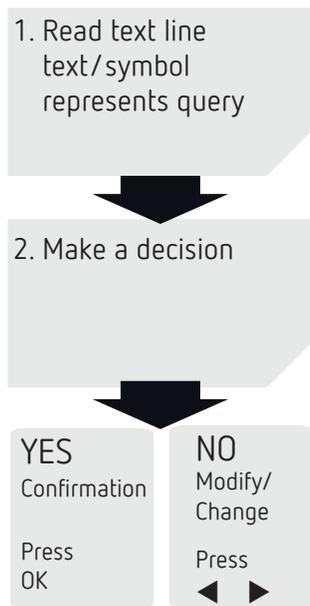


## 4. Device description

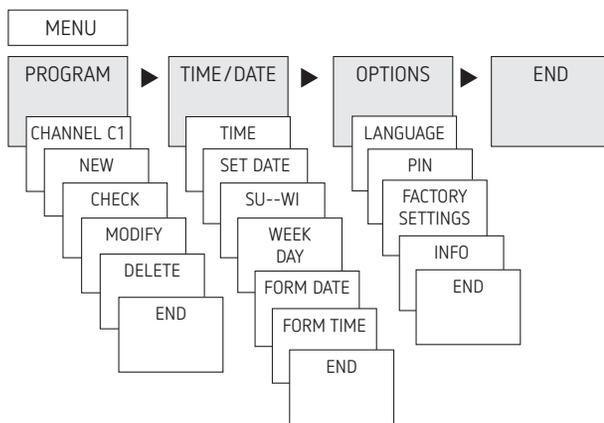
### Display & buttons



## Operating instructions

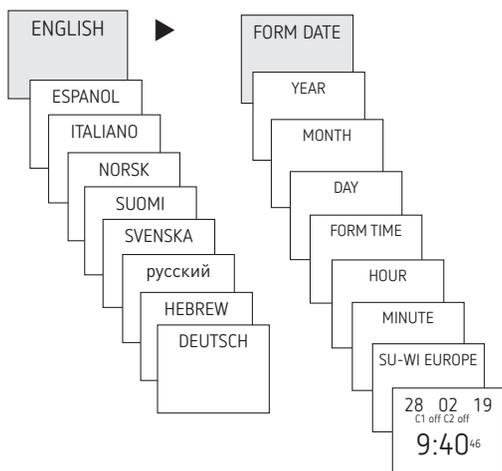


## Overview of navigation menu



## Initial operation

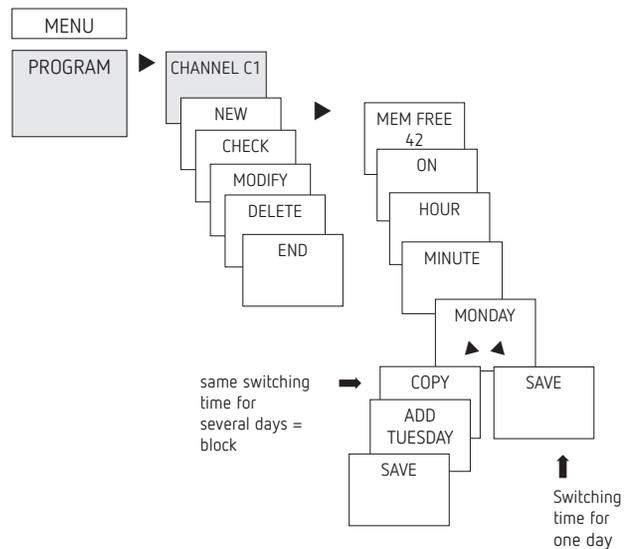
ⓘ Since the device does not have a battery, it must be connected to the power supply during start-up, so time and date can be set.



- Set language, date, time as well as summer/winter time (SU-WI)
- Press any button and display follows on screen (see figure)

## 5. Settings and functions

### Set switching time



ⓘ A switching time always consists of a start time and an end time

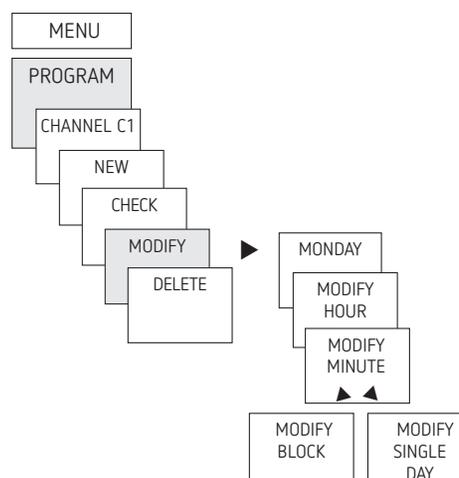
ⓘ There are 42 memory cells available

Example: Switch on sports hall lighting from Mon–Fri, 7:30 to 12:00 hrs

- Press MENU
- Select PROGRAM and press OK to confirm
- Select CHANNEL C1 or C2, confirm with OK
- Select NEW and press OK to confirm
- Select ON (for turn-on time) or OFF (for turn-off time), confirm with OK
- Set required turn-on time (Mo–Fr, 7:30), confirm with OK
- Select COPY, confirm with OK
- ADD TUESDAY is displayed, confirm by pressing OK and also confirm the days We, Th, Fr by pressing OK.
- Continue with ▶ until SAVE is displayed.
- Confirm by pressing OK.

Repeat all steps for the turn-off time, however instead of selecting ON with ▶ select OFF and enter 12:00 for hour and minute.

### Change switching times

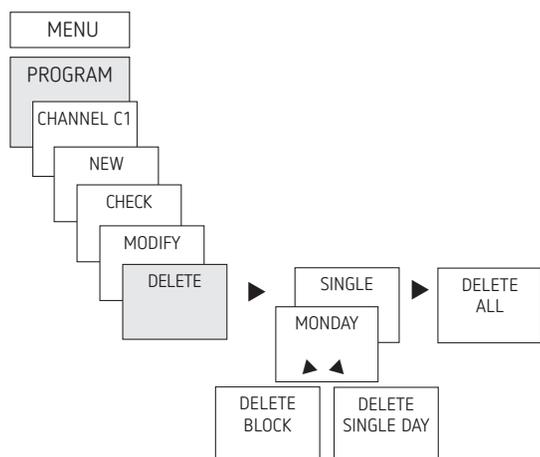


① You can either change or delete a block, i.e. a switching time copied for several days (e.g. Mon-Fri) or a single switching time

### Change individual switching times

- Press MENU
- Select PROGRAM and press OK to confirm
- Select CHANNEL C1 or C2, confirm with OK
- Select MODIFY, confirm by pressing OK
- Select day, confirm with OK
- MODIFY HOUR, use the + or – buttons to change hour and minute and confirm with OK.
- To change several switching times, select MODIFY BLOCK, confirm with OK

### Delete switching program



① You can either delete a block, i.e. a switching time copied for several days (e.g. Mon-Fri) or a single switching time

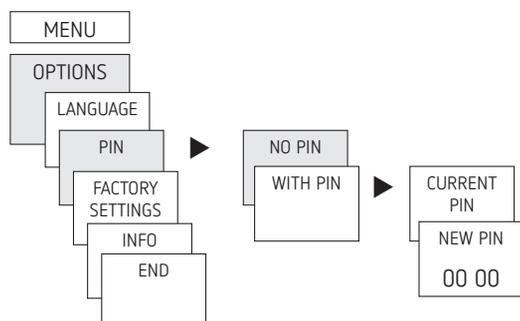
- Press MENU
- Select PROGRAM and confirm with OK
- Select CHANNEL C1 or C2, confirm with OK
- Select DELETED, confirm with OK
- INDIVIDUAL is displayed (with ► DELETED ALL), confirm with OK
- MONDAY is displayed, confirm with OK
- Select DELETED BLOCK, confirm with OK
- With ► DELETED MONDAY etc. individual days can also be cleared.

### Activating PIN code

The PIN code is set in OPTIONS via the menu.

① If you have forgotten your PIN, call the Theben Hotline.

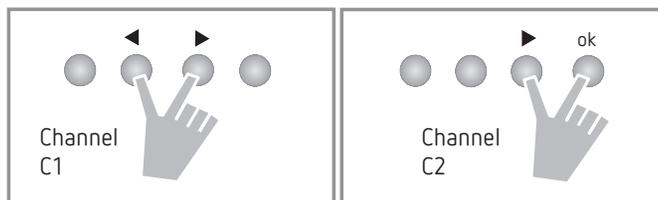
① Have the serial number ready.



### Setting manual or permanent switching

Manual or permanent switching can be set via the automatic screen by button combination (see picture).

- Manual control:  
Reversing the channel status to the next automatic or programmed switching.
- Permanent switching:  
As long as a permanent switching (on or off) is activated, the programmed switching times are ineffective



#### Activating manual control

- Briefly press both buttons simultaneously

#### Activating permanent switching

- Press both buttons simultaneously for 2 seconds

#### Cancelling manual/permanent switching

- Press both buttons simultaneously

#### Resetting the time switch

- Press the 4 buttons simultaneously  
→ You can choose between KEEP PROGRAM and DELETED PROGRAM

## 6. Technical data

Operating voltage:	230 V AC +10 % / - 15 %
Frequency:	50–60 Hz
Standby:	0,55 W (6010130) 0,8 W (6020130)
Max switching capacity:	6010130: 16 A (bei 250 V, cos φ = 1) 6020130: max. 16 A (with mains-frequency 50 Hz) max. 12 A (with mains-frequency 60 Hz)
Switching capacity:	2 A (at 250 V, cos φ = 0,6)
Min. switching capacity:	10 mA/230 V AC 100mA/ 24 V AC/DC
Switch output:	switching of any phase is permitted
Shortest switching time:	1 min
Switching accuracy:	accurate to the second
Protection rating:	IP 20 in accordance with EN 60529
Protection class:	II in accordance with EN 60730-1 subject to designated installation
Operating temperature:	- 30 °C ... + 55 °C
Power reserve:	48 hours, rechargeable
Time accuracy (typical):	± 0,5 s/day (25 °C)
Rated impulse withstand voltage:	4 kV
Pollution degree:	2
Software:	class A
Contact:	NO contact
Glow lamp load:	2600 W
Halogen lamp load:	2600 W

Fluorescent lamp load: uncorrected:	2600 VA
Series corrected:	2600 VA
parallel-corrected:	650 VA (72 µF)
Compact fluorescent tubes (EVG):	600 W
LED lamps (< 2 W):	30 W
LED lamps (> 2 W):	300 W

ⓘ The time switch display is only fully functional at temperatures from +5 °C ... +55 °C.

## 7. Contact

Theben AG  
Hohenbergstr. 32  
72401 Haigerloch  
GERMANY  
Tel. +49 7474 692-0  
Fax +49 7474 692-150

### Hotline

Tel. +49 7474 692-369  
hotline@theben.de

**Addresses, telephone numbers etc.**

**[www.theben.de](http://www.theben.de)**



